

# Première séance, mardi 10 mai 2016

## Présidence de M. Benoît Rey, président

Ouverture de la session. - Communications. - Motion urgente Olivier Suter. - Comptes de l'Etat et rapports d'activité de l'Etat pour l'année 2015; entrée en matière générale. - Comptes de l'Etat: Direction de l'économie et de l'emploi. - Rapport d'activité: Direction de l'économie et de l'emploi. - Rapport d'activité: Relations extérieures. - Rapport d'activité: Commission interparlementaire de contrôle de la Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale (CIP HES-SO). - Comptes de l'Etat: Direction des finances. - Rapport d'activité: Direction des finances. - Rapport et comptes de la Banque cantonale de Fribourg (BCF) pour l'année 2015. - Comptes de l'Etat: Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat. - Rapports d'activité: Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat. - Comptes de l'Etat: Pouvoir législatif. - Comptes de l'Etat: Pouvoir judiciaire. - Comptes de l'Etat: Direction de la sécurité et de la justice. - Rapport d'activité: Direction de la sécurité et de la justice. - Rapport et comptes de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments (ECAB) pour l'année 2015. - Rapport et comptes de l'Office de la circulation et de la navigation (OCN) pour l'année 2015. - Comptes de l'Etat: Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts. - Rapport d'activité: Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts. - Rapport et comptes de l'Etablissement cantonal d'assurance des animaux de rente (Sanima) pour l'année 2015. - Elections.

### Ouverture de la session

La séance est ouverte à 14 h 00.

Présence de 98 députés; absents: 12.

Sont absents avec justifications: Mmes et MM. Pascal Andrey, Marie-Christine Baechler, Sylvie Bonvin-Sansonnens, Claude Brodard, Marc-Antoine Gamba, Raoul Girard, Michel Losey, Pierre Mauron, Marc Menoud, Nicolas Repond et Ralph Alexander Schmid.

Sans justification: Jean Bertschy.

M. et Mme Anne-Claude Demierre et Maurice Ropraz, conseillère et conseiller d'Etat, sont excusés.

---

### Communications

- Le Grand Conseil prend acte de ces communications.

---

### Comptes de l'Etat pour l'année 2015 (2016-DFIN-10)

Message et préavis pp. xxss. Le compte détaillé de l'Etat pour l'année 2015 fait par ailleurs l'objet d'un fascicule séparé qui constitue une annexe au présent Bulletin.

Rapporteure générale: **Nadine Gobet** (PLR/FDP, GR).

Commissaire: **Georges Godel, Directeur des finances**

*Entrée en matière générale*

**Le Commissaire.**

**Lambelet Albert** (PDC/CVP, SC).

**Thomet René** (PS/SP, SC).

**Chassot Claude** (ACG/MLB, SC).

**Emonet Gaétan** (PS/SP, VE).

**Vonlanthen Rudolf** (PLR/FDP, SE).

**Castella Didier** (PLR/FDP, GR).

**La Rapporteuse générale.**

**Le Commissaire.**

- L'entrée en matière générale n'étant pas combattue, il est passé à l'examen de détail des comptes par Pouvoir et par Direction ainsi qu'à l'examen des rapports d'activité des Directions.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction de l'économie et de l'emploi*

**Vonlanthen Beat, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

**Berset Solange** (PS/SP, SC).

**Krattinger-Jutzet Ursula** (PS/SP, SG), **rapporteuse.**

**Vonlanthen Beat, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

Le rapport d'activité de chaque Direction fait l'objet d'un tiré à part qui constitue une annexe au présent Bulletin.

*Direction de l'économie et de l'emploi*

**Krattinger-Jutzet Ursula** (PS/SP, SG), **rapporteuse.**

**Vonlanthen Beat, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

**Flechtner Olivier** (PS/SP, SE).

**Krattinger-Jutzet Ursula** (PS/SP, SG), **rapporteuse.**

**Vonlanthen Beat, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

*Relations extérieures*

**Burgener Woeffray Andrea** (PS/SP, FV), **rapporteuse.**

**Vonlanthen Beat, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2016-GC-38)**

*Commission interparlementaire de contrôle de la Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentales (HES-SO)*

**Berset Solange** (PS/SP, SC), **rapporteuse.**

**Vonlanthen Beat, Directeur de l'économie et de l'emploi.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction des finances*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

**Godel Georges, Directeur des finances.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

*Direction des finances*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

**Ganioz Xavier (PS/SP, FV).**

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

**Godel Georges, Directeur des finances.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport et comptes 2015**

*Banque cantonale de Fribourg (2016-DFIN-25)*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

**Godel Georges, Directeur des finances.**

**Garghentini Python Giovanna (PS/SP, FV).**

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

**Godel Georges, Directeur des finances.**

- Au vote ce rapport et ces comptes sont approuvés par 67 voix sans opposition ni abstentions.

*Ont voté oui:*

Aebischer Susanne (LA,PDC-PBD/CVP-BDP), Bapst Markus (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Bischof Simon (GL,PS/SP), Bonny David (SC,PS/SP), Bourguet Gabrielle (VE,PDC-PBD/CVP-BDP), Bürdel Daniel (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Burgener Woeffray Andrea (FV,PS/SP), Chassot Claude (SC,ACG/MLB), Corminboeuf-Strehblow Dominique (BR,PS/SP), Dafflon Hubert (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Décrind Pierre (GL,PDC-PBD/CVP-BDP), Dietrich Laurent (FV,PDC-PBD/CVP-BDP), Doutaz Jean-Pierre (GR,PDC-PBD/CVP-BDP), Ducotterd Christian (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Emonet Gaétan (VE,PS/SP), Fasel Josef (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Flechtner Olivier (SE,PS/SP), Gander Daniel (FV,UDC/SVP), Ganioz Xavier (FV,PS/SP), Garghentini Python Giovanna (FV,PS/SP), Gasser Benjamin (SC,PS/SP), Glauser Fritz (GL,PLR/FDP), Gobet Nadine (GR,PLR/FDP), Grandgirard Pierre-André (BR,PDC-PBD/CVP-BDP), Grandjean Denis (VE,PDC-PBD/CVP-BDP), Grivet Pascal (VE,PS/SP), Hänni-Fischer Bernadette (LA,PS/SP), Hayoz Linus (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Hayoz Madeleine (LA,PDC-PBD/CVP-BDP), Hunziker Yvan (VE,PLR/FDP), Jakob Christine (LA,PLR/FDP), Jelk Guy-Noël (FV,PS/SP), Kolly Nicolas (SC,UDC/SVP), Krattinger-Jutzet Ursula (SE,PS/SP), Lambelet Albert (SC,PDC-PBD/CVPBDP),

Lauper Nicolas (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Lehner-Gigon Nicole (GL,PS/SP), Mäder-Brühlhart Bernadette (SE,ACG/MLB), Menoud Yves (GR,PDC-PBD/CVP-BDP), Meyer Loetscher Anne (BR,PDC-PBD/CVP-BDP), Morand Patrice (GR,PDC-PBD/CVP-BDP), Mutter Christa (FV,ACG/MLB), Peiry Stéphane (FV,UDC/SVP), Piller Benoît (SC,PS/SP), Portmann Isabelle (SE,PLR/FDP), Pythoud-Gaillard Chantal (GR,PS/SP), Raemy Hugo (LA,PS/SP), Rauber Thomas (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Rodriguez Rose-Marie (BR,PS/SP), Savary-Moser Nadia (BR,PLR/FDP), Schär Gilberte (LA,UDC/SVP), Schneuwly André (SE,ACG/MLB), Schnyder Erika (SC,PS/SP), Schoenenweid André (FV,PDC-PBD/CVP-BDP), Stempfel-Horner Yvonne (LA,PDC-PBD/CVP-BDP), Suter Olivier (SC,ACG/MLB), Thalmann-Bolz Katharina (LA,UDC/SVP), Thévoz Laurent (FV,ACG/MLB), Thomet René (SC,PS/SP), Vial Jacques (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Vonlanthen Ruedi (SE,PLR/FDP), Wassmer Andréa (SC,PS/SP), Wicht Jean-Daniel (SC,PLR/FDP), Wüthrich Peter (BR,PLR/FDP), Zadory Michel (BR,UDC/SVP), Zamofing Dominique (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Zosso Markus (SE,UDC/SVP). *Total: 67.*

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir exécutif/Chancellerie d'Etat*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

*Chancellerie d'Etat*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

*Conseil d'Etat*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir législatif*

**Corminboeuf Dominique (PS/SP, BR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Comptes de l'Etat**

*Pouvoir judiciaire*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Vonlanthen Rudolf (PLR/FDP, SE).**

**Schnyder Erika (PS/SP, SC).**

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Jutzet Erwin, Directeur de la sécurité et de la justice.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

**Comptes de l'Etat**

*Direction de la sécurité et de la justice*

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

**Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

*Direction de la sécurité et de la justice*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Jutzet Erwin, Directeur de la sécurité et de la justice.**

**Johner-Etter Ueli (UDC/SVP, LA).**

**Thomet René (PS/SP, SC).**

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Jutzet Erwin, Directeur de la sécurité et de la justice.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

**Rapport et comptes 2015**

*Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments (2016-DSJ-58)*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Berset Solange (PS/SP, SC).**

**Jutzet Erwin, Directeur de la sécurité et de la justice.**

- Au vote ce rapport et ces comptes sont approuvés par 73 voix sans opposition; il y a 1 abstention.

*Ont voté oui:*

Aebischer Susanne (LA,PDC-PBD/CVP-BDP), Badoud Antoinette (GR,PLR/FDP), Bapst Markus (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Berset Solange (SC,PS/SP), Bischof Simon (GL,PS/SP), Bonny David (SC,PS/SP), Boschung Bruno (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Bourguet Gabrielle (VE,PDC-PBD/CVP-BDP), Bürdel Daniel (SE,PDC-PBD/CVPBDP), Burgener Woeffray Andrea (FV,PS/SP), Butty Dominique (GL,PDC-PBD/CVP-BDP), Castella Didier (GR,PLR/FDP), Chassot Claude (SC,ACG/MLB), Collaud Elian (BR,PDC-PBD/CVP-BDP), Collaud Romain (SC,PLR/FDP), Dafflon Hubert (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Décrind Pierre (GL,PDC-PBD/CVP-BDP), Dietrich Laurent (FV,PDC-PBD/CVP-BDP), Doutaz Jean-Pierre (GR,PDC-PBD/CVP-BDP), Ducotterd Christian (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Emonet Gaétan (VE,PS/SP), Fasel Josef (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Flechtner Olivier (SE,PS/SP), Gander Daniel (FV,UDC/SVP), Ganioz Xavier (FV,PS/SP), Gasser Benjamin (SC,PS/SP), Glauser Fritz (GL,PLR/FDP), Gobet Nadine (GR,PLR/FDP), Grandgirard Pierre-André (BR,PDC-PBD/CVP-BDP), Grivet Pascal (VE,PS/SP), Hänni-Fischer Bernadette (LA,PS/SP), Hayoz Madeleine (LA,PDC-PBD/CVP-BDP), Herren-Schick Paul (LA,UDC/SVP), Hunziker Yvan (VE,PLR/FDP), Jakob Christine (LA,PLR/FDP), Jelk Guy-Noël (FV,PS/SP), Johner-Etter Ueli (LA,UDC/SVP), Kolly Gabriel (GR,UDC/SVP), Kolly Nicolas (SC,UDC/SVP), Kolly René (SC,PLR/FDP), Lambelet Albert (SC,PDCPBD/CVP-BDP), Lauper Nicolas (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Lehner-Gigon Nicole (GL,PS/SP), Longchamp Patrice

(GL,PDC-PBD/CVP-BDP), Mäder-Brülhart Bernadette (SE,ACG/MLB), Mesot Roland (VE,UDC/SVP), Meyer Loetscher Anne (BR,PDC-PBD/CVP-BDP), Peiry Stéphane (FV,UDC/SVP), Piller Benoît (SC,PS/SP), Portmann Isabelle (SE,PLR/FDP), Pythoud-Gaillard Chantal (GR,PS/SP), Raemy Hugo (LA,PS/SP), Rauber Thomas (SE,PDC-PBD/CVP-BDP), Rodriguez Rose-Marie (BR,PS/SP), Roubaty François (SC,PS/SP), Savary-Moser Nadia (BR,PLR/FDP), Schär Gilberte (LA,UDC/SVP), Schläfli Ruedi (SC,UDC/SVP), Schneuwly André (SE,ACG/MLB), Schnyder Erika (SC,PS/SP), Schuwey Roger (GR,UDC/SVP), Suter Olivier (SC,ACG/MLB), Thalmann-Bolz Katharina (LA,UDC/SVP), Thévoz Laurent (FV,ACG/MLB), Thomet René (SC,PS/SP), Vial Jacques (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Vonlanthen Ruedi (SE,PLR/FDP), Waeber Emanuel (SE,UDC/SVP), Wassmer Andréa (SC,PS/SP), Wüthrich Peter (BR,PLR/FDP), Zadory Michel (BR,UDC/SVP), Zamofing Dominique (SC,PDC-PBD/CVP-BDP), Zosso Markus (SE,UDC/SVP),  
*Total: 73.*

S'est abstenu: Schorderet Gilles (SC,UDC/SVP). *Total 1.*

## **Rapport et comptes 2015**

*Office de la circulation et de la navigation (2016-DSJ-59)*

**Herren-Schick Paul (UDC/SVP, LA), rapporteur.**

**Schär Gilberte (UDC/SVP, LA).**

**Jutzet Erwin, Directeur de la sécurité et de la justice.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport.

## **Comptes de l'Etat**

*Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts*

**Morand Patrice (PDC/CVP, GR), rapporteur.**

- L'examen de ce chapitre des comptes est terminé; il n'y a pas de modification.

## **Rapport d'activité pour l'année 2015 (2015-CE-77)**

*Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts*

**Morand Patrice (PDC/CVP, GR), rapporteur.**

**Garnier Marie, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.**

- L'examen de ce rapport d'activité est terminé.

## **Rapport et comptes 2015**

*Etablissement cantonal d'assurance des animaux de rente (2016-DIAF-11)*

**Morand Patrice (PDC/CVP, GR), rapporteur.**

**Garnier Marie, Directrice des institutions, de l'agriculture et des forêts.**

- Le Grand Conseil prend acte de ce rapport.

---

## **Elections judiciaires**

*Résultats des scrutins organisés en cours de séance*

**Un-e président du Tribunal de la Sarine**

Bulletins distribués: 96; rentrés: 96; blancs: 7; nul: 1; valables: 88; majorité absolue: 45.

Est élu *M. José Rodriguez*, par 88 voix.

**Un-e assesseur-e (locataires) au Tribunal des baux de la Gruyère, de la Glâne, de la Broye et de la Veveyse**

Bulletins distribués: 97; rentrés: 90; blancs: 9; nul: 0; valables: 81; majorité absolue: 41.

Est élue *Mme Valentina Scazzari*, par 81 voix.

---

- La séance est levée à 17 h 05.

*Le Président:*

**Benoît Rey BERSET**

*Les Secrétaires:*

**Mireille HAYOZ**, *secrétaire générale*

**Marie-Claude CLERC**, *secrétaire parlementaire*

---